



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving PWGSC/TPSGC reception des  
soumissions

Victory Building/Édifice Victory

Room 310/pièce 310

269 Main Street/269 rue Main

Winnipeg

Manitoba

R3C 1B3

Bid Fax: (418) 566-6167

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada -  
Western Region

Victory Building/Édifice Victory

Room 310/pièce 310

269 Main Street/269 rue Main

Winnipeg

Manitoba

R3C 1B3

<b>Title - Sujet</b> HVAC System Consultant HVAC Assessment and Replacement, & Carbon Neutral Study	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EW038-230858/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> DFO - EW038-230858	<b>Date</b> 2022-11-08
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-SPWZ-202-11377	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWZ-2-45016 (202)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Central Standard Time CST <b>on - le 2022-11-22</b> Heure Normale du Centre HNC	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Thompson, Valerie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwz202
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 509-0349 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 566-6167
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## Services d'architecture et de génie, Hay River (Territoires du Nord-Ouest), évaluation et remplacement des systèmes de CVCA, et études sur la carboneutralité de MPO

### EW038-230858/A

Amendement 003

Thompson, Valerie

N° de téléphone - (204) 509-0349

Courriel : [valerie.thompson@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:valerie.thompson@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

### La demande de soumissions EW038-230858/A est modifié comme suit :

**OBJET 1** : Date de clôture de la sollicitation par modification 002 : 22 novembre 2022 à 14h00 HNC

### OBJET 2 : Questions et réponses

1. La demande de propositions indique que le soumissionnaire doit soumettre des frais forfaitaires pour le projet, qui comprend la phase 1 de l'étude énergétique / GES et la phase 2 de l'ingénierie / phase de construction en tant que valeur unique sans séparation des coûts entre la phase 1 et la phase 2 de le projet proposé. La phase 1 du projet tel que décrit doit être terminée avant de déterminer le niveau d'effort professionnel et les honoraires ainsi que les professionnels qui composent l'équipe pour la phase 2. TPSGC envisagerait-il de réviser la DP pour demander des honoraires pour les services professionnels pour la phase 1 uniquement à cette fois?
  1. Réponse – Initialement, attribution du contrat sera pour les travaux des phases 1A et 1B uniquement. Un prix forfaitaire doit être fourni individuellement pour toutes les phases sur la base des informations connues à ce moment. Le prix des phases 2 et 3 peut changer en fonction des informations recueillies et des options choisies à la fin de la phase 1. Le prix des phases ultérieures devrait changer à mesure que la portée du projet est affinée au cours de l'étude initiale. Le SRE sera mis à jour pour refléter le prix de chaque phase.
2. Dans EPEP 3, article 3.1.2 Identification de l'équipe de l'expert-conseil – cet article identifie plusieurs professionnels qui « doivent » faire partie de l'équipe du soumissionnaire. Pour la phase 1 de la DP, certains des professionnels identifiés ne seraient pas tenus de réaliser l'étude de phase 1 telle que définie dans la DP. Est-ce que TPSGC envisagerait de réviser l'exigence pour n'inclure que les professionnels jugés nécessaires pour terminer la phase 1 du projet proposé?
  2. Réponse - Les membres de l'équipe pour l'équipe à travers toutes les phases doivent être présentés, des attributions de pages supplémentaires ont été ajoutées au SRE pour permettre l'inclusion de ces membres de l'équipe.
3. Les dessins existants, les spécifications de construction et les manuels d'exploitation et d'entretien seront-ils disponibles pendant l'étape de la proposition afin que les consultants aient une idée générale des systèmes existants et de leurs opérations générales ?
  3. Réponse - Les documents demandés seront présentés a l'entreprise retenu.

cont'd

4. In Article 1.3.1.2 of the RFP indicates that a Hazmat report is required as part of the project. Is this professional service part of Phase 1 or Phase 2 of the proposed project?
4. Réponse - Afin d'avoir une compréhension complète de toute la portée du projet et de faire des recommandations pleinement éclairées, cela devrait être fait dans le cadre de la phase 1.
5. Is Article 1.3.2 HVAC AND HAZARDOUS MATERIAL ASSESSMENTS WORK in the RFP part of Phase 1 or Phase 2 of the proposed project ?
5. Réponse - Afin d'avoir une compréhension complète de toute la portée du projet et de faire une propre recommandation, cela devrait être fait dans le cadre de la phase 1.
6. The schedule for Phase 1 of the proposed project is very limited. Would PWGSC consider extending this schedule or is it driven by fiscal year end reporting ?
6. Réponse - Le calendrier fourni dans les termes de référence n'est qu'une estimation à ce stade. Si du temps supplémentaire est nécessaire une fois l'évaluation commencée et peut être discuté, veuillez simplement décrire votre horaire proposé dans la proposition.

- FIN -